



B-17F „Memphis Belle“

Die Firma Boeing entwickelte den viermotorigen strategischen Langstreckenbomber „Flying Fortress“ seit Sommer 1934. Die erste B-17F rollte am 30. Mai 1942 aus dem Boeing-Werk. Bis Ende August lieferte die Firma 300 Flugzeuge aus. Im Unterschied zu seinem Vorgänger hatten die Ingenieure über 400 Änderungen vor allem im Rumpfumrissen vorgenommen. Das aufgefallige äußere Unterscheidungsmerkmal stellte die neue Plexiglas-Rumpfspitze dar. Mit dem Einbau von 2 seitlich im Bug angeordneten nach vorn ausgerichteten MG-Ständen verstärkte man die Abwehrbewaffnung auf 11 Browning Maschinengewehre. Zusammen mit der Reservemunition befanden sich 7500 Patronen mit einem Gesamtgewicht von einer Tonne an Bord. Mit verbesserten Triebwerken, neuen Propellern und einem stabileren Fahrwerk ließ sich der Bombenlast auf vier Tonnen steigern. Bei voller Zuladung sank jedoch die Reisegeschwindigkeit um 110 km/h. Neben Boeing begann auch Douglas und Lockheed Vega mit der Massenproduktion der Maschine. Bis zur Einführung der G-Variante lieferten die Werke innerhalb von 15 Monaten 3.405 B-17F. Ausgerüstet mit den sogenannten „Tokyo-Tanks“ lag die Reichweite bei über 7000 km. Die Serienflugzeuge erwiesen sich als stark hektastisch. Der eingebaute Panzerschutz war bei einem frontal Angriff wirkungslos und nur die beiden MG-Stände im hinteren Rumpfteil waren gegen seitliche Beschuss geschützt. Von Flugplätzen in Südgland setzte die 8. Luftflotte der US Army Air Force erstmals Anfang 1943 B-17 Bomber in großen Formationen für Tageseinsätze gegen Ziele in Deutschland und Frankreich ein. Man war der Auffassung, dass sich die eng zusammen fliegenden Maschinen gegenseitig bei Angriffen schützen würden. Tatsächlich stiegen die Verluste unter den Besatzungen durch den Flakbeschuss vom Boden und deutsche Jagdflugzeuge ständig an. Am 17. August 1943 starteten beispielsweise 376 Maschinen zu einem Angriff gegen das Messerschmitt-Werk Regensburg und die Kugellagerwerke in Schweinfurt. Sechzig Besetzungen kehrten nicht zurück. 100 Flugzeuge waren bei der Landung mehr oder weniger schwer beschädigt. Eine neue B-17 erreichte nur noch eine kurze „Lebensdauer“. Der Einsatz von unerfahrenem Flugpersonal sorgte für ansteigende Verluste durch Unfälle. Innerhalb weniger Monate sank die Einsatzbereitschaft auf einen Tiefpunkt. In dieser heiklen Situation führte man die Ablösung einer Besatzung aus dem aktiven Einsatz nach 25 erfolgreichen Missionen ein. Als erste B-17 erreichte die „Hell's Angels“ der 303rd Bombardment Group diese Marke. Als die Besatzung der „Memphis Belle“ wenige Tage später am 19. Mai 1943 nach 25 Einsätzen wieder heil in Bassingbourn gelandet war, wurde das Flugzeug vor der „Hell's Angels“ in die USA zurückgebracht und erlangte die volle Aufmerksamkeit der Medien und Bevölkerung. Das Flugzeug absolvierte eine Werbetour für Kriegsanleihen und besuchte alle Großstädte des Landes. Der Höhepunkt war natürlich die Ankunft in Memphis.

Die bei Boeing gefertigte „Memphis Belle“ erhielt ihren Namen nach der dort lebenden Margaret Polk, der Freundin des Piloten Captain Robert K. Morgan. Das Flugzeug war im September 1942 ausgeliefert und Mitte Oktober in den Bestand der 91st Bombardment Group, 324rd Bomb Squadron in Bassingbourn nahe Cambridge überführt worden. 1945 erwarb die Stadt Memphis die Maschine für 350 USD. Der Bomber ist dort heute Teil eines Museums. „The Shamrock Special“ war bei der 401st Bomb Squadron in Bassingbourn ab Juni 1943 im Einsatz. Sie überstand ebenfalls diverse Einsätze und wurde zum Ausbildungseinsatz in die USA zurückgebracht.

#### **Technische Daten:**

Besatzung: 10; Länge: 22,80 m; Höhe: 5,85 m; Spannweite: 31,63 m; Flügelfläche: 141,9 qm; Triebwerke: 4 Curtiss-Wright R-1820-97 Cyclone Neunzylinder-Sternmotoren mit Turboladern; Starleistung: 881 kW (1.200 PS); Propeller: 3-Blatt-Luftschrauben, 3,531 m Durchmesser; Leergewicht: 16,4 t; Startgewicht: 25 t / max. 32,7 t; Treibstoff: 10.635 l / max. 13.740 l; Schmierstoff: 560 l; Höchstgeschwindigkeit: 485 km/h in 7.600 m Höhe; Reisegeschwindigkeit: 296 km/h; Reichweite: 2.897 - 6.034 km; Reichweite bei max. Zuladung: 1.760 km; Gipfelhöhe: 11.920 m; Steigzeit auf 6.100 m: 37 Minuten; Bombenzuladung: 2.724 kg / max. 5.800 kg; Abwehrbewaffnung: 11 M-2 Browning 0,50 cal MG (12,7 mm)

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet d'une poursuite judiciaire.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley. ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro chi

Malli on Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omaisuutta. Laittomaan kopiointiin tullaan puuttumaan oikeudellisista toimin.

Forhjem er produsert og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterfølging uten tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forsøgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrabianie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

B-17F „Memphis Belle“

The Boeing Aircraft Company started development of the four-engine strategic long-range "Flying Fortress" bomber in the Summer of 1934. The first B-17F rolled out of the Boeing factory on 30 May 1942. By the end of August, the company had delivered 300 aircraft. Compared to its predecessor, the engineers had made over 400 changes, most of which were inside the fuselage. The most obvious external recognition feature was the new perspex nose. With the installation of two side-mounted, forward looking machine-gun positions in the nose, the number of defensive machine guns rose to 11 Browning's. Including reserve ammunition, a total of 7500 rounds with a weight of one ton were carried on board. Improved engines, new propellers and a more stable suspension allowed an increase in the bomb-load up to four tons. At full load however the cruising speed was reduced by 110 km/h (69 mph). In addition to Boeing, Douglas and Lockheed also put the aircraft into mass production. Up to the introduction of the G-variant, the factories had delivered 3405 B-17Fs within 15 months. Fitted with the so-called „Tokyo Tanks“ its range was over 7,000 km (4350 miles). The production aircraft turned out to be extremely tail-heavy. The built-in protective armour was ineffective in a frontal attack. Only the two MG positions each side of the rear fuselage were effectively protected from attack. Early in 1943 the U.S. Army Air Force's 8th Air Arm began the first day missions against targets in Germany and France with large formations of B-17 bombers from airfields in southern England. It was thought that flying in close formation the aircraft would be able to provide each other with mutual protection from air attack. In reality, the number of airmen lost due to ground Flak and German fighter aircraft continued to increase. On 17 August 1943 for example, an attack was launched against the Messerschmitt factory in Regensburg and the Ball Bearing works at Schweinfurt with 376 aircraft - sixty crews did not return. After landing 100 aircraft were found to have sustained heavy damage. New B-17s only achieved a short „life-span“. The use of inexperienced airmen also inflicted increasing losses due to accidents.

Within months, morale dropped to an all-time low. This delicate situation led to crew's being withdrawn from active service after 25 successful missions. The first crew to achieve this were the crew of B-17, „Hell's Angels“ belonging to the 303rd Bombardment Group. When a few days later on 19 May 1943 the crew of the „Memphis Belle“ landed safely at Bassingbourn after 25 operations, the aircraft was taken back to the United States ahead of „Hell's Angels“ and was accorded full media and public attention. The aircraft undertook a promotional tour to promote War Bonds and visited all the major cities in the country. The climax of course was the aircraft's arrival in Memphis. Built by Boeing the „Memphis Belle“ was named after Margaret Polk, the girl friend of the aircraft's commander - Captain Robert K. Morgan - who also lived there. The aircraft was delivered in September 1942 and transferred to the inventory of the 324rd Bomber Squadron of the 91st Bombardment Group at Bassingbourn near Cambridge in mid-October. In 1945, the City Memphis of acquired the aircraft for 350 USD. Today the aircraft is exhibited in a museum there. „The Shamrock Special“ served with the 401st Bomber Squadron at Bassingbourn from June 1943 onwards. She survived several operations and was also returned to the United States to be used for training.

#### **Technical Data:**

**Technical Data:**  
 Crew: 10; Length: 22,80 m (74ft 8ins); Height: 5,85 m (19ft 3ins); Wingspan: 31,63 m (103ft 9ins);  
 Wing Area: 141,9 qm (1527 sq ft); Engines: 4 Curtiss-Wright R-1820-97 Cyclone Turbo-charged  
 Nine Cylinder Radial Engines; Take-off Power: 881 kW (1.200 Bhp); Propeller: 3-Blade-Propellers,  
 3,531 m (11ft 7ins) diameter; Empty Weight: 16,4 t; Take-off Weight: 25 t / max. 32,7 t; Fuel  
 Capacity: 10635 l (2340 gal/s) max.; Range: 13.740 l (3023 gals); Lubricants: 560 l (123 gals); Maximum  
 Speed: 485 km/h (301 mph) at 7600 m (23000 ft) altitude; Cruising Speed: 296 km/h (183 mph)  
 Range: 2897 - 6034 km (1800 - 3747 miles); Range at Max Payload: 1760 km (1092 miles);  
 Service Ceiling: 1920 m (3909 ft); Time to Climb to 6100 m (20000 ft): 37 minutes; Bomb-  
 load: 2,724 to 5,800 kg (6000 to 12700 lbs); Defensive Armament: 11 M-2 Browning 0,50 (12,7  
 mm) cal MG0

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtnatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering bestraffas enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsæges.

Модель изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследуются в судебном порядке.

**Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!**

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1), Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wüscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittelreinigung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbaufstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Aran als Klebefähigeren entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie an Rahmen entfern werden (4) (5). Farben gut durchrocknen lassen, erst dann den Zusammensetzen fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneien und mit Löschpapier andrücken.

**NL: OPGELÉE:** Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmittel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chrom en verf van de lijmklikken verwijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het rooster worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elk deel afzonderlijk uitstijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats op het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

**GB: ATTENTION:** Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approximately 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour abraser les pièces (2); élastique, ruban adhésif et pinces à lange pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies finissent mieux. Avant de mettre la clé, vérifiez si les pièces d'abordent bien les autres avec; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture et des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant que les plus grandes de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et placez-les dans l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier bulard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarcar las piezas (2). Cinta de goma, cinta adhesiva y pinzas de rope para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se seque al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella un papel secante.

**I. ATTENZIONE.** Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello o lima per togliere la sbavatura dei pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavorare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli assicurare dall'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcomanica. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene fra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere crème e colori dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4). Far scorrere bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Rinrigare singolarmente ogni figura ed immergarla in acqua fredda per 20 secondi circa. Applicare

S: OBS: Läs instruktionerna noga innan du sätter delarna samman.  
Varenda del är numererad (1), (2), (3) och  
gekodade för att hålla delarna räta (a), (b), (c).  
Rengör plattdelarna i en mild tvättmedeldelösning och torka dem i luften  
för att lock och dekalor skall hålla bättre. Kolla, att delarterna passar ihop innan du klästrar dem och använd linnet sparsamt.  
Avlägsna krom och lock från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de smäldelarna innan du avlägsnar dem från ramen (4).  
(5), låt locket riktigta torka igång innan du förtärer med sammansättningen. Skär av varje delaknölmotsats enklast och doppet i det vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från sammansenget genom att trycka vid det engelskt stillett och tryck fast med läckraren.

**DK, BEMÅRK:** Inden sammensætningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rakkefølgen af monteringsstrinnene skal overholdes. Nødvidigt værkstid: Kniv og fil til afgrænsning af delene (2); gummitånd, tape og tæjklemmer til at holde de klæbede (3) enkdalende sammens. Plastikdelen renses i en mild sabedol og luftretters så malingen og overføringsbillederne bedre kan hafte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; linjen prøves sporsommeligt. Krom og farve fjernes fra klæbedelene. Den små dele måles inden de fjernes fra rammen (4). 15. Lad farven gøre god inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motivet skæres ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækopir.

**GR: ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέβετε τη σειρά "των βιβλίων" συναρμολόγησης. Αποτομήνετε εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λειτουργία των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταύτια, καλλιτκή ταύτια και μανταλάκια για τη συγκράτηση των καλλιτελένων μεριονώμενων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσω σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στο αέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσφραση του χρώματος και των γαλονανιών. Πριν το κόλλαμα, ελέγχετε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλεύθετε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης χρώμα και βαθφ. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρύνουν από το πλαίσιο (4). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ωστέρα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των γαλονανιών και βουτήστε το σε ζεύγος νέρο για περ. 20' βετερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και πέστε το με το ποστόχαρτο.

N: OBS! Les nøy igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsstrimme. Nødvendig verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummiband, tape og klesklyper for å holde sammen de mindre enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mindst såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For pålimming må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflateane. Mat de små delene for de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene torke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Etter hvert monterer du dem på den markerte stedet av trakknøler.

**ATENÇÃO:** Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca o lixa para aparar a reborda das peças (2), elástica, fita adesiva e moles de roupa para esticar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca do detergente e secas as ar, de forma que a umidade de finta e os descalques tenham uma boa adesão. Antes da colar, verificar se as peças encaixam; aplicar a cola em pequena quantidade. Eliminar o excedente e a finta das superfícies a serem colados. Não passar colas nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças imediatamente antes de aplicar as grades de (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Carter soprando cada um dos descalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Descascar os motivos do papel na posição indicada e secar com toalha seca.

**IN: MUOMIO:** Luu rakennusohjeen huolellisesti ennen kokoontapaa. Jokainen osa on numeroituna (1). Muomio esiksi oikea asennusjärjestys. Tarvitset yritäkellä: Veltti ja viili osien ylimääräistä purseista palostamisen (2); kuminauha, teliippi ja pyrkki/pölkki tehtävilläni osien paikallainpalannimiseksi (3). Puhdiste muoviosat medolla pesuillesiin veden kanssa ja anna niiden kuivua itsessesi. Tässä moduili ja sirkkotarvut tarvittavat näihin perustein. Tarkasta ennen liimastoa, ettei osat sopivat toisiinsa; levitä liimaan siisteliinästä. Oista kromi ja mousi limipinnistäsi. Muodollinen pienet osat ennen kuin irrotat ne piduramisesta (4) (5). Anna muodollin kuivalle sormalle ja anna se kuivua ennen kuin jatkat kokoontapaa. Leikkisä jokainen sirkkotarvukas erikoiseen irti ja upota limipinniin veteen n. 20 sekunniksi. Irrota veteen menterä merkitsevästi kohokohtia sormalla ja ponnistaan immuoniin kuivaa teista pyydetä vastaan.

## **Read before you start!**

RUS. Внимание. Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдая последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижима склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистите в растворе мытого моющего средства и высушите на воздухе, для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходит ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхности склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

**PL: UWAGA:** Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usunięcia ząbków z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bieżni dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wyjmij plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszy na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomani. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić kielce oczkodrzewie. Usunąć chrom oraz farby z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalać jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farby dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Sciągnąć motyw z papieru na oznaczonym miejscu i docisnąć bibiała.

TR: DÝKKAT: Model yapýrýna baþlamadan önce açýklamalarý dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanýlan her parçaya bir numara verilmiþtir(1). Montaj yapým sýrasýna dikkat ediniz. Gerekli eletler: Parçalary baþýlý bulunduklarý çergevede çýkarýk için maket býyýcý ve capaklanýlmak için eðe(2). Payþýþýr sýrdükten sonra parçalary yapýrmýþýsýz in bir arada tutmaya yaranan partilastý, selen teþ yýp ambarý mandalý(3). Boyanýn ve çýkartmalarýn da lýl yapýrmýþý ve kalýcý olýmýný plastik parçalary detarýýan suda temizleyile odada kurumaya býrkyñýz. Payþýþýrýcý sýrmeden önce parçalarýn karþýþýlýk olarak birbirine ten uyuþ umaydýñýn kontrol ediniz, payþýþýrlacak yüzelerde boy aþýlmýþý ve krov karsa temizleyiniz. Payþýkaný idareli kulanýnýz. Küçük parçalarý baþýlý bulunduklarý çergeveden çýkartmadan önce boyayýnýz (4) & (5). Boya lýice kuruduktan sonra montaj devamý ediniz. Her çýkarmayý önce kabýdy le birlikte kesinlez ve kýlyuk suda 20 saniye kadar bekletin. Çýkarmayý model üzerinde yapþýþýracýnýz yüzeþe koyunuz, üzerinden kurutma kabýdy le hafifçe bastýrýrken çýkarmayan altýndaki kabýyadá caþkýniz.

**CZ: POZO:** Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý díl je očíslovan (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůsků na dílech (2); průzvánka, páiska, lepicí pásky a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické myšlenky vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzdoru; za účelem zajistění lepší přilnavosti barevného náteru a obtísku. Před nalepením kontrolovat, zdali díly lícují; lepidlo napádat úsporně. Chrámovou barvu na lepených plochách odstranit. Může díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4). Barvy nechat dobrě proschnout, teprve potom pokračovat v sestavění. Každý motiv obtísku jednotlivě vyfotit a ponofit do teplické vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutató alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal látak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és rezszel az alkatrések sor-állításhoz (2); gunniszalag, ragasztószálag és ruhacsipesszal az összeragasztott alkatrések megtartásához (3).

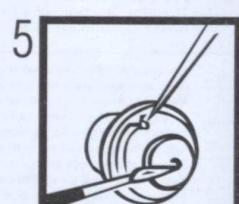
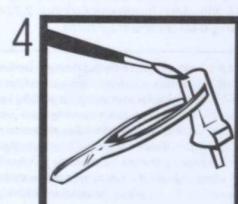
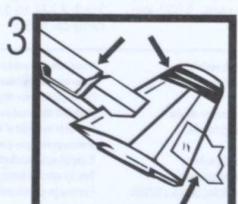
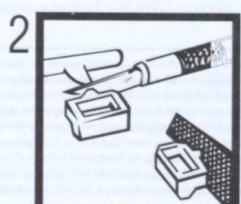
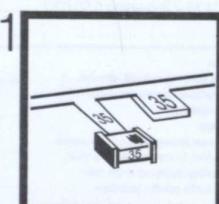
A műanyag alkatrésekkel lágy mosószerrel oldalban kell tisztítani és a levegőn kell megszártani, hogy a festékbevonat és a matrica jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrések összehonosk-e; a ragasztónyagot takarékosan kell felhordani. A krómöt és festéköt a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kismerített alkatrésekkel a keretből történő eltávolítás előtt boldogul kell festeni (4). A festékekkel hagyani kell jól megzárni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motivumot egysével kell ki vágni minden 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motivumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspírral felvonnal.

**SLO: OPOZORILO:** Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen z številom. Pri sestavljanju upoštevaj navodila po tokrat. Potrebno orodje: nožek in pilica za ločevanje delov (1), elastična lepljiva traka (2), elastična lepljiva traka in ključice za perilo za držanje zlepilnih delov (3). Plastične dele očisti z vlagom prškošem in posuši da se sloji barve in nalepkе boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če so deli pravilno prilegajo. Previdno namesti lepljo. Iz površine, na katere nanašaš lepljo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše delove pobavarj preden jih odstrani iz okvirja (4)(5). Barva naj ne dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potop vstopo vodo (cca.

SK: POZOR: Pred začiatom stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očislovaný (1). Dabajte na poriadie montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž a ešteplínik na odseLENIE dielov zErámčeka a ich začistenie (2), vrecko do lasov, lepiaca páska štípce na rápralo, pre pridržiavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplastu odmástríť vEslabkom roztoču čiasticovo prostrediu (saponatu) aEštepláč uschernú na vzdchu za účelom lepšej prilnavosti lepidla, farba aEplaste. Pred lepením skontrolovať, či diely súčiú. Lepido nastúpiť dosporne. Chróm aEfarbu na lepených miestach opatrne odstrániť. Malé diely zfarbiť ešte pred ich odobraním zErámčeka (4) (5). Farby aEtepláč dobeť zaschnúť, až potom pokračovať vEzložovaní. Každú nálepku vystrihnúť jednotlivo aEponorom do väčšej výšky (6) až do výšky 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zEbosnovej papiera aEmierne do väčšej výšky (7).

RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA, ASAMBLATĂ ÎN ORDINEA INDICATĂ PE SCHEMĂ. PIESELE SE DESPREND DE PE RAMĂ CU UN CUTTER. BAVURILE SE ÎNLATURA CU O PILĂ FINĂ. CURATATĂ PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSEA SU CURATAT CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRENDERE DE PE RAMĂ. LASATI VOPSEAUA SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAJATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI ÎN POZIȚIA CORIGITA ABOLINDI LA 140°C SI COPTIM PENTRU 10 MINUTI.

**ВГ: ВНИМАНИЕ!** Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Слизайт те последователността на стапите на слобиването. Необходими инструменти: нож и пила за отстраниване или и здравилче на отделните части; гумена лента, лейкопласт и цинки за пране за да задържте заедно съединените части след залепването им. Пластмасови те елементи да почистват във въздух в разтвор от вода и перилни препарат, да се изпълняват и да се представят за изследване, за да се постигне по-добро скленаване на боята или ваденца. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблонта. Оставете боята да изсъхне преди да пропължите със слобиването. Преди нараняване на лепилото изстържете боята от повърхностите за скленаване. Преди залепването проверете дали са стигнали пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка една ваденка и я попотете в топла вода за около 20 секунди. Огледете ваденца та от указаното място на картията и я попитнете леко с попивателната



## Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.  
**Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**  
 Silvase tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.  
**Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.**  
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoamisvaiheissa.  
**Légg merke til symbolene som benyttes i monteringsstappene som følger.**  
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w późniejszych etapach montażowych.  
**Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılaçak olan, aşağıda simboller kütlen dikkat edin.**  
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyük figyelembe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen  
 Soak and apply decals  
 Mouiller et appliquer les décalcomanies  
 Transfer in water even later weken an anbringen  
 Remojar y aplicar las calcomanías  
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque  
 Immagine in acqua e applicare il decalcomano  
 Blöd och fast dekalerna  
 Kostuta siirtokua vedessä ja aseta paikalleen  
 Fukt motivet i varm vann och det över på modellen  
 Dyppe bildet i vann og sett det på  
 Підготування картінки замочити і нанести  
 Zmiękczyc kartkamie w wodzie a nastepnie nakleić  
 Водіть картку в воді і потім наклеїть її  
 Çıkartmayı suda yumusatın ve koyn  
 Obřísk matouci ve vodě a umístit  
 a matricát vizben beáztatni és felhelyezni  
 Presliká potopiti v vodo i zatem narašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen  
 Recommended for affixing the decals  
 Recommandé pour l'application des décalcomanies  
 Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers  
 Recomendado para fijar las calcas  
 Posição recomendada para aplicar os decalques  
 Raccomandato per applicare le decalcomanie  
 Rekomenderas för montering av dekalier  
 Anbefalets til påleystning og placering af decals  
 Рекомендуется использовать для фиксации переводных  
 картинок на поверхности модели  
 Zalecam do nanoszenia kalkomanii  
 Сунчите ја ова стапка/укашја чак спој  
 Dekaleri yastırılmışsa kullanımasa laşılık edilir  
 Matrica läggf  
 Príporodenie k priejavenej nalepk  
 Odpravljanje na poveznoce nalepk  
 RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBILDURILOR  
 Порадија за фиксација на картина испод површине на модела



Kleben  
 Glue  
 Coller  
 Lijmen  
 Engomar  
 Colar  
 Incollare  
 Limmas  
 Limes  
 Lim  
 Klejtna  
 Przyklejcie  
 кълъпам  
 Yaptırıştırma  
 Yapırıştırma  
 ragasztani  
 Lepiti



Nicht kleben  
 Don't glue  
 Ne pas coller  
 Niet lijmen  
 No engomar  
 Não colar  
 Non incollare  
 Limmas ej  
 Limes  
 Ikkö lim  
 Не клеят  
 Nie przyklejać  
 یعنی کلپاتے  
 Yaptırıştmayın  
 Nelepít  
 nem szabad ragasztani  
 Ne lepiti



Wahlweise  
 Optional  
 Facultatif  
 Naar keuze  
 No engomar  
 Alternando  
 Facoltativo  
 Nastro adesivo  
 Tejp  
 Tape  
 На избор  
 Do wyboru  
 εναλλακτικά  
 Segmell  
 Volteine  
 tetszs szerint  
 način izbire



Klebeband  
 Adhesive tape  
 Dévidoir de ruban adhésif  
 Plakband  
 Cinta adhesiva  
 Fita adesiva  
 Nastro adesivo  
 Tejp  
 Tape  
 Клейкая лента  
 Tašma klejaca  
 кълъпвателна лента  
 Yaptırıştırma bandı  
 Lepici páksa  
 ragasztószalag  
 Traka z lepilom



Klarlichteile  
 Clear parts  
 Pièces transparentes  
 Transparente onderdelen  
 Limpiar las piezas  
 Peça transparente  
 Parte transparente  
 Genomsiktigna delatjer  
 Läpinäkyvä osat  
 Glassklare deler  
 Gjenomsiktige deler  
 Прозрачные детали  
 Elementy przezroczyste  
 διαφανή εξοπλιστικά<sup>1</sup>  
 Şeffaf parçalar  
 Průzračné díly  
 áttetsző alkatrészek  
 Deli ki se jasno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen  
 Repeat same procedure on opposite side  
 Opérer de la même façon sur l'autre face  
 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant  
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto  
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto  
 Stessa procedura sul lato opposto  
 Upprepa proceduren på motsatta sidan  
 Toista sama toimenpite kuten viereisella sivulla  
 Det samme arbejdet gentages på den modsættigende side  
 Gjenta prosedyren på siden tvers overfor  
 Повторите такую же операцию на противоположной стороне  
 Taki sam prezeblig czynności powtarzajcy na stronie przeciwniejszej  
 επαναέρθετε την ίδια διαδικασία στην ανέντι πλευρά  
 Ayn işlemi karşı tarafa tekrarlayın  
 Stejný postup započat na protilehlé straně  
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni  
 Isti postopek ponoviti na suprotnej strani



Abbildung zusammengesetzter Teile  
 Illustration of assembled parts  
 Figure représentant les pièces assemblées  
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen  
 Ilustración de piezas ensambladas  
 Figura representando peças encaixadas  
 Ilustrazione delle parti assemblate  
 Bilden visar delarna hoppstatta  
 Kuva yhteenlittelyistä osista  
 Illustrasjonen viser de sammensatte delene  
 Изображение симонтированных деталей  
 Rysunek złożonych części  
 απεικόνιση των συνυπολογισμένων εξοπλιστικών  
 Birlesgörilen parçaların şekli  
 Zobrazení sestavených dílů  
 Obrázek sestavených dílů  
 Silka slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen  
 Detach with knife  
 Détacher au couteau  
 Met een mesje afsnijden  
 Separar con un cuchillo  
 Separar utilizando una faca  
 Staccare col coltello  
 Skär loss med kniv  
 Irrota veltellä  
 Adsksilles med en kniv  
 Skjær av med en kniv  
 Отделить ножом  
 Odciać nożem  
 Διαχωρίστε με ένα μαχαίρι  
 Bir bıçak ile kesin  
 Oddelit pomocí nože  
 kés segítségével leválasztani  
 Oddeliti z nožem



Bauteile trocken lassen  
 Allow the parts to dry  
 Laissez sécher les pièces  
 Oderden laten drogen  
 Dejar secar las piezas  
 Dejar secar os componentes  
 Far asciugare i componenti  
 Anna osiem kuwia  
 La delen tørke  
 Lad komponenterne tørre  
 Låt byggedelarna torka  
 Дајте делата високо сухи  
 Częci pozostawić do wyschnięcia  
 Αφροτε τα μέρη τα στεγνώσουν  
 Yapı parçalarını kurumaya bırakın  
 Alkártéseket hagyja száradni  
 Jednotlivé díly nechte zaschnout  
 Postrite da sestavni deli posušijo



Anzahl der Arbeitsgänge  
 Number of working steps  
 Nombre d'étapes de travail  
 Het aantal bouwstappen  
 Número de operaciones de trabajo  
 Numero de etapas de trabajo  
 Numero di passaggi  
 Antal arbetsmoment  
 Työvaiheiden lukumäärä  
 Antall arbeidstrinn  
 Antall arbeidstrinn  
 Количеству операций  
 Liczba operacji  
 срібміс, таєн ерусаюв  
 Počet pracovních operací  
 a munakafolyamatok száma  
 Števítku koraka montáže

\* Nicht enthalten  
 Not included  
 Non fourni

Behoort niet tot de levering  
 No incluido  
 Non compresi

Não incluído  
 Ikke medsendt  
 Ingår ej

Ikke inkludert  
 Ènval sisällyy  
 Δεν on omført med lämplävit

Не содержитя  
 Nem tartalmazza  
 Nie zawiera

Ni vsebovano  
 İçerisinde bulunmamaktadır  
 Není obsaženo

## Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

### D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

### F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

### E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.

### P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beata bifogad sikerhetstext och håll den i beredskap.

### FIN: Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

### N: Ha altid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдайте прилагаемый текст по технике безопасности, храните его в легко доступном месте.

### PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέρθε τις συνημμένες υποθέσεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτοι ώπο τα νέα πάντα σε διάθεσή σας.

### TR: Ekteki güvenilir talmatlardan dikkate alın, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dobjte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

### H: A mellékelt biztonsági szöveget vegy figyelembe és tartsa fellapozásra készzen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hrانite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfreie eingesandte Reklamationsanträge werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Directservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts, HP23 SAH, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, munis de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été achius depuis moins de 24 mois.

Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

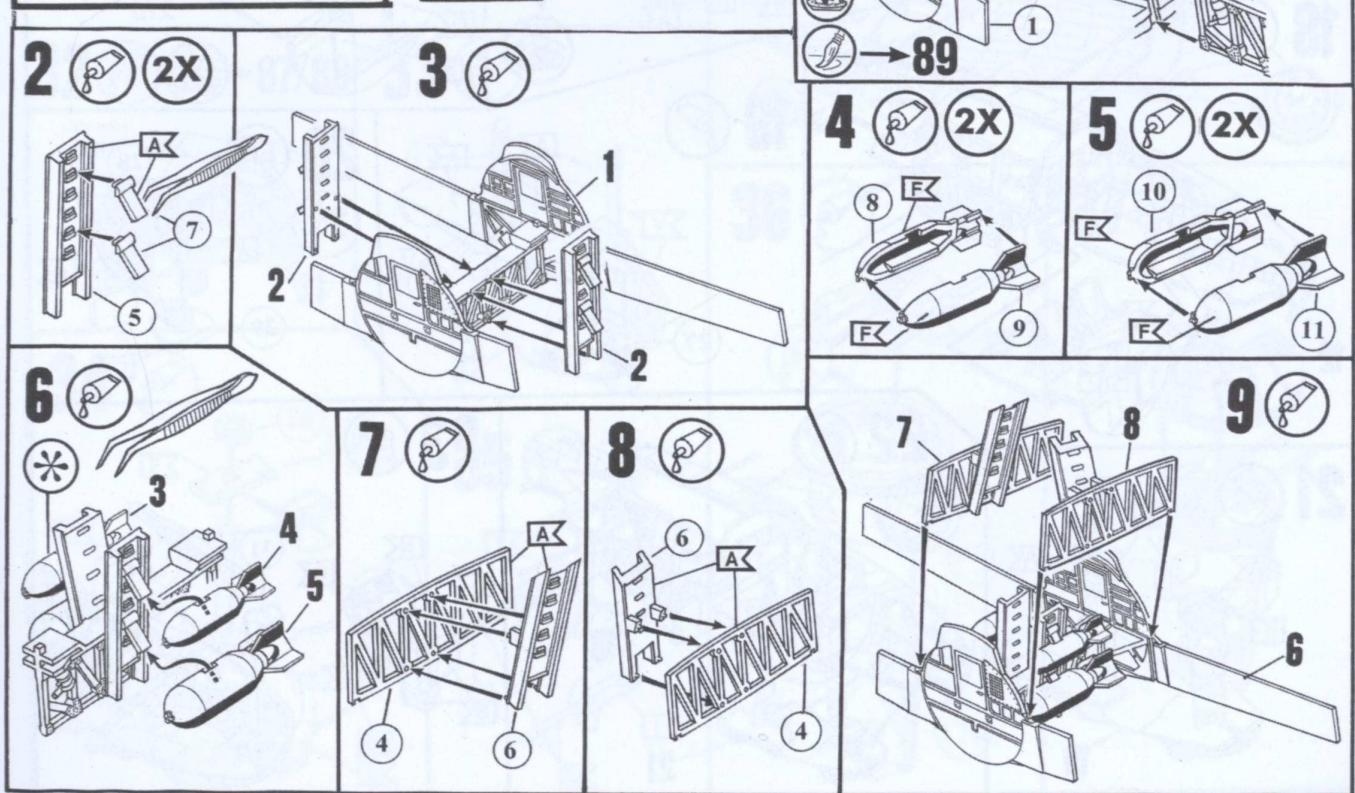
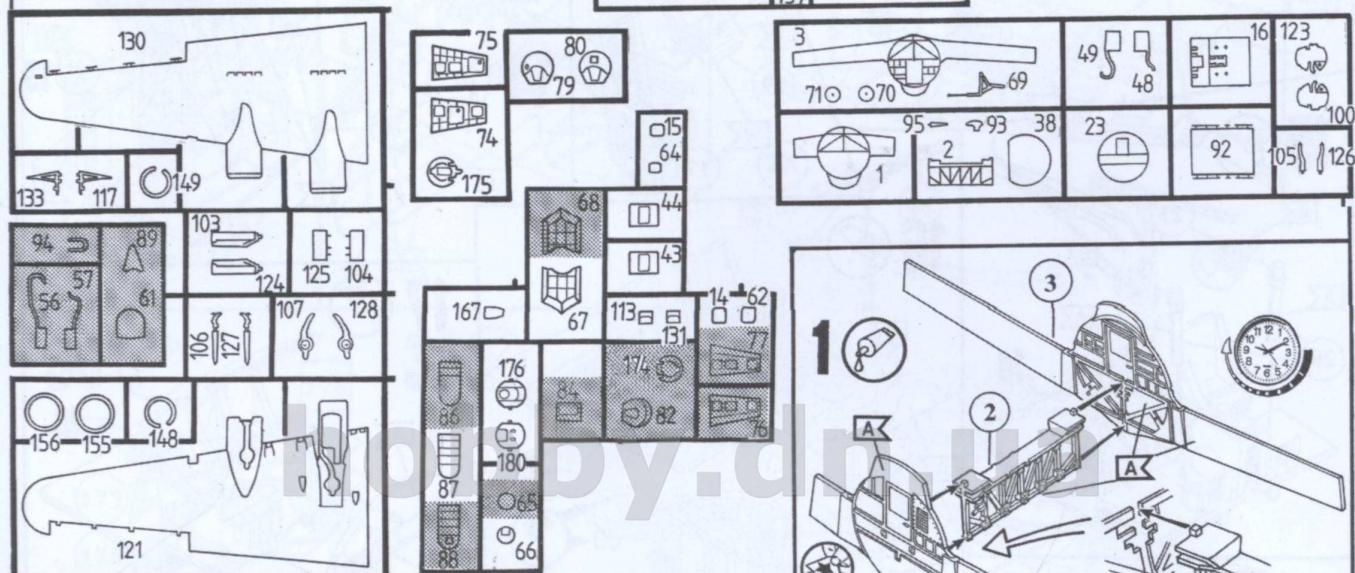
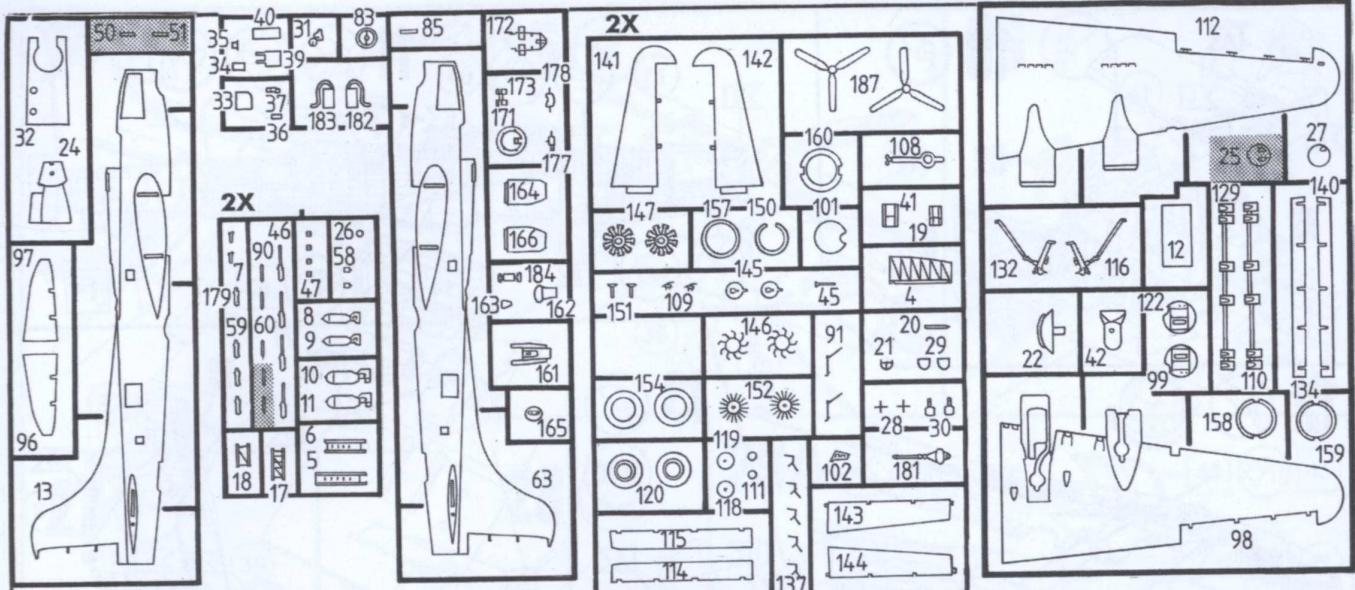
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

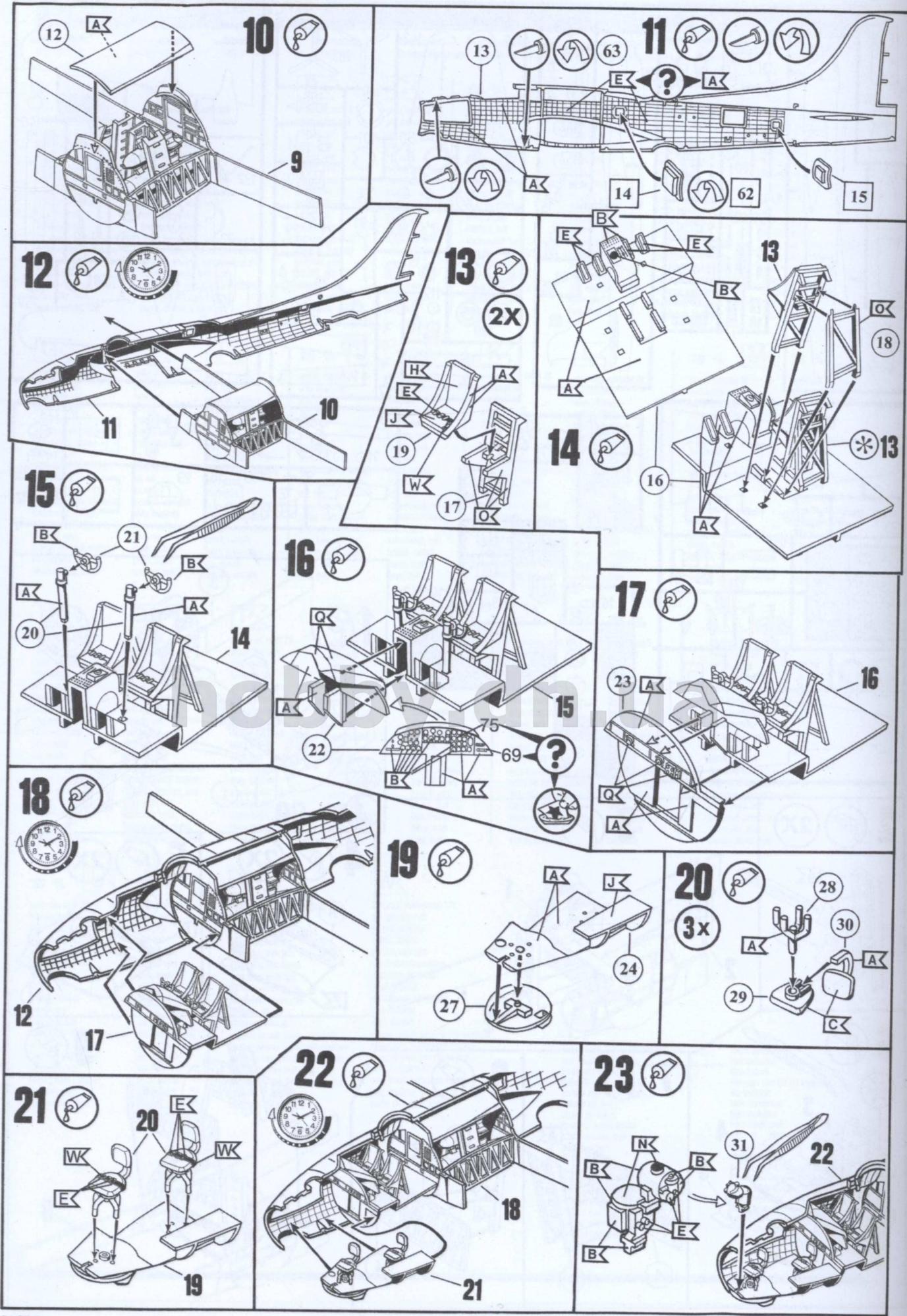
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

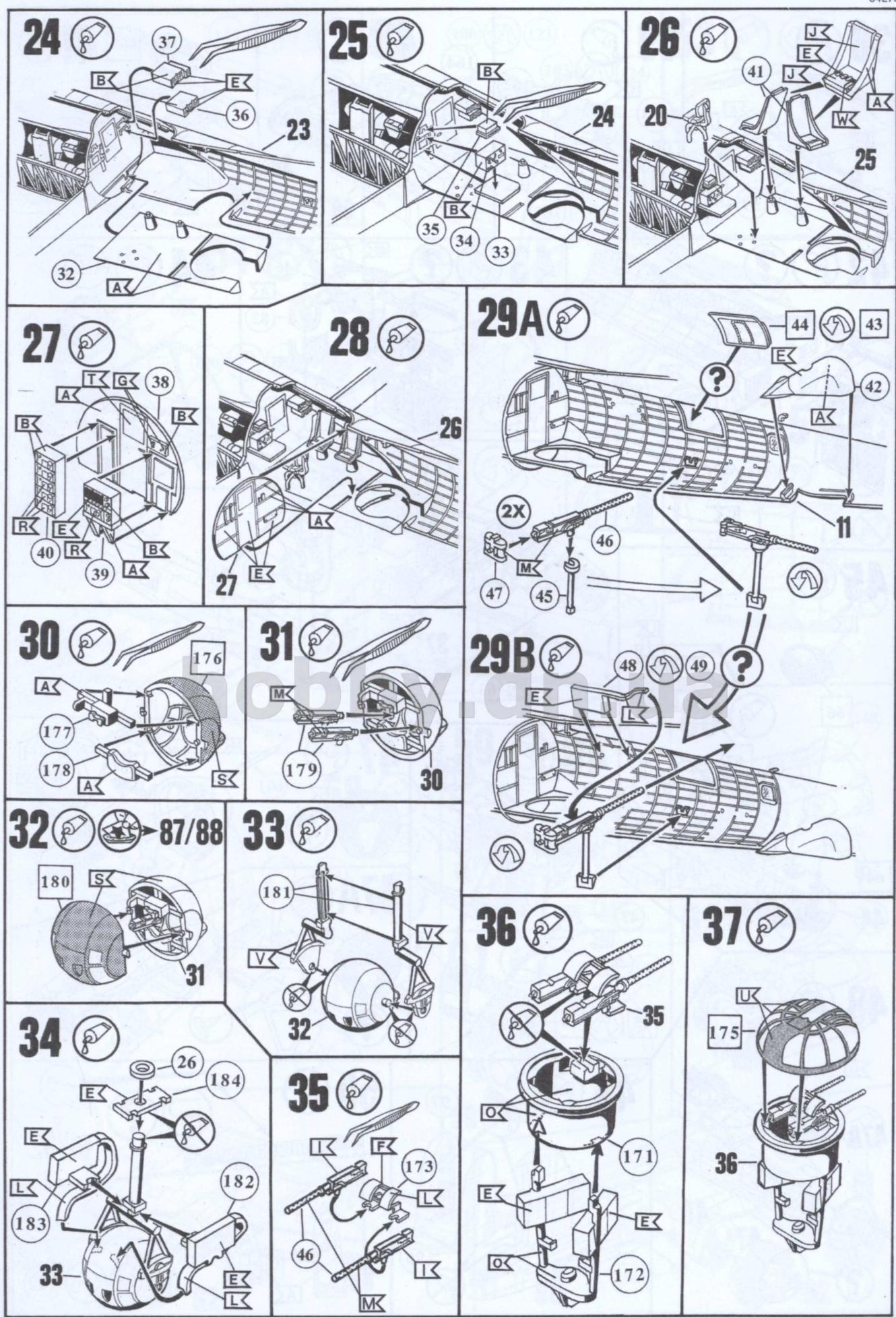
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde. Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië.

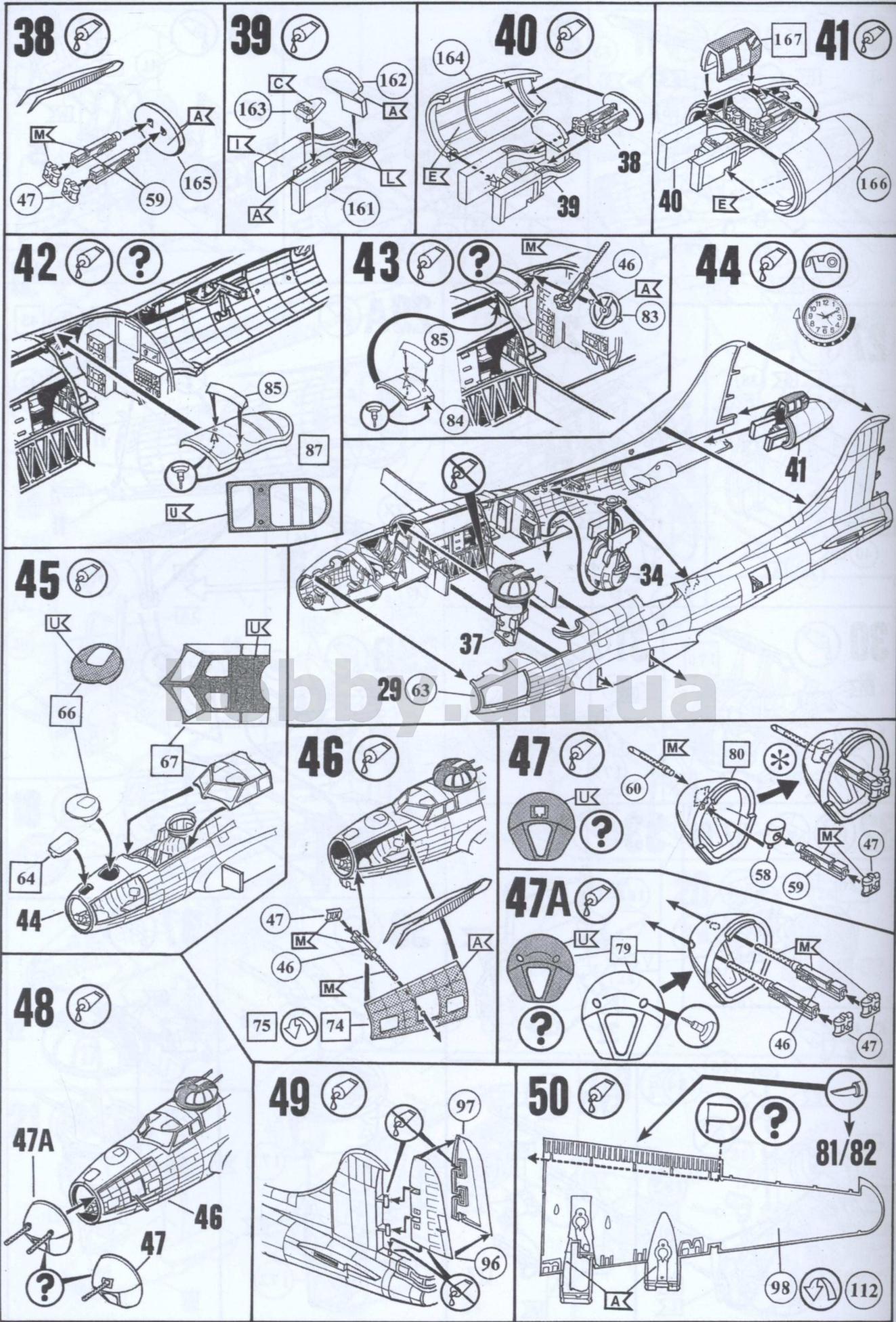
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

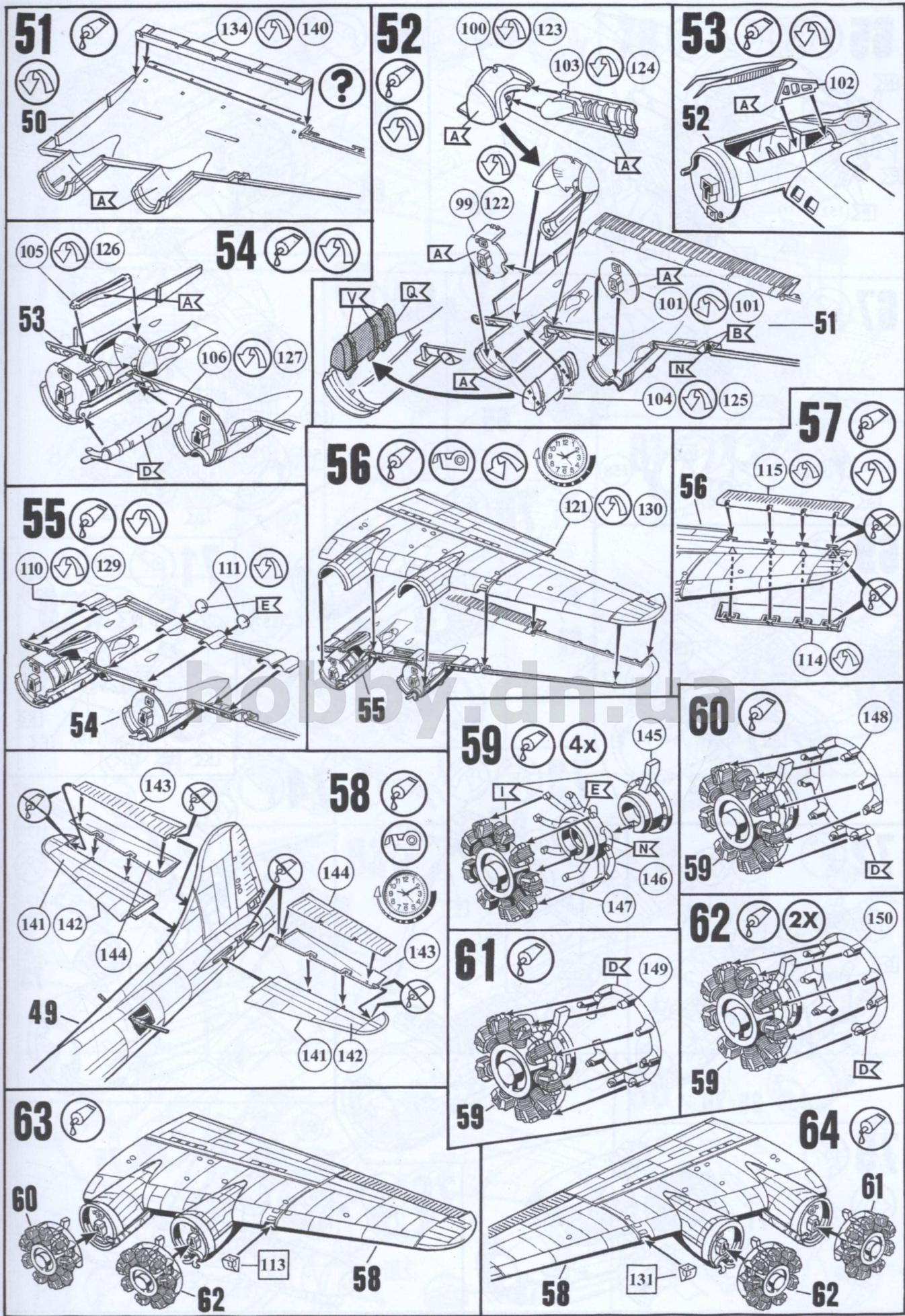


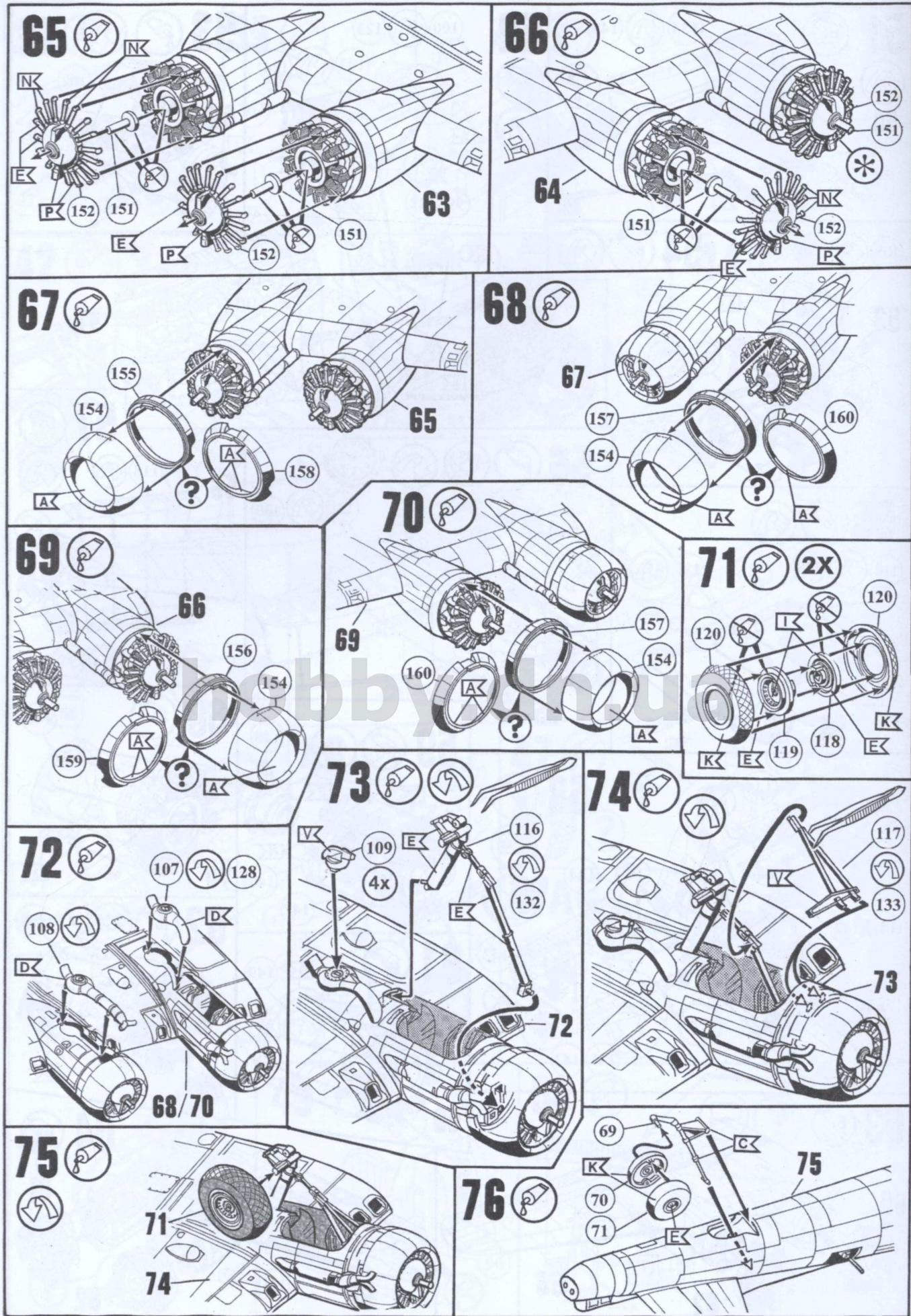


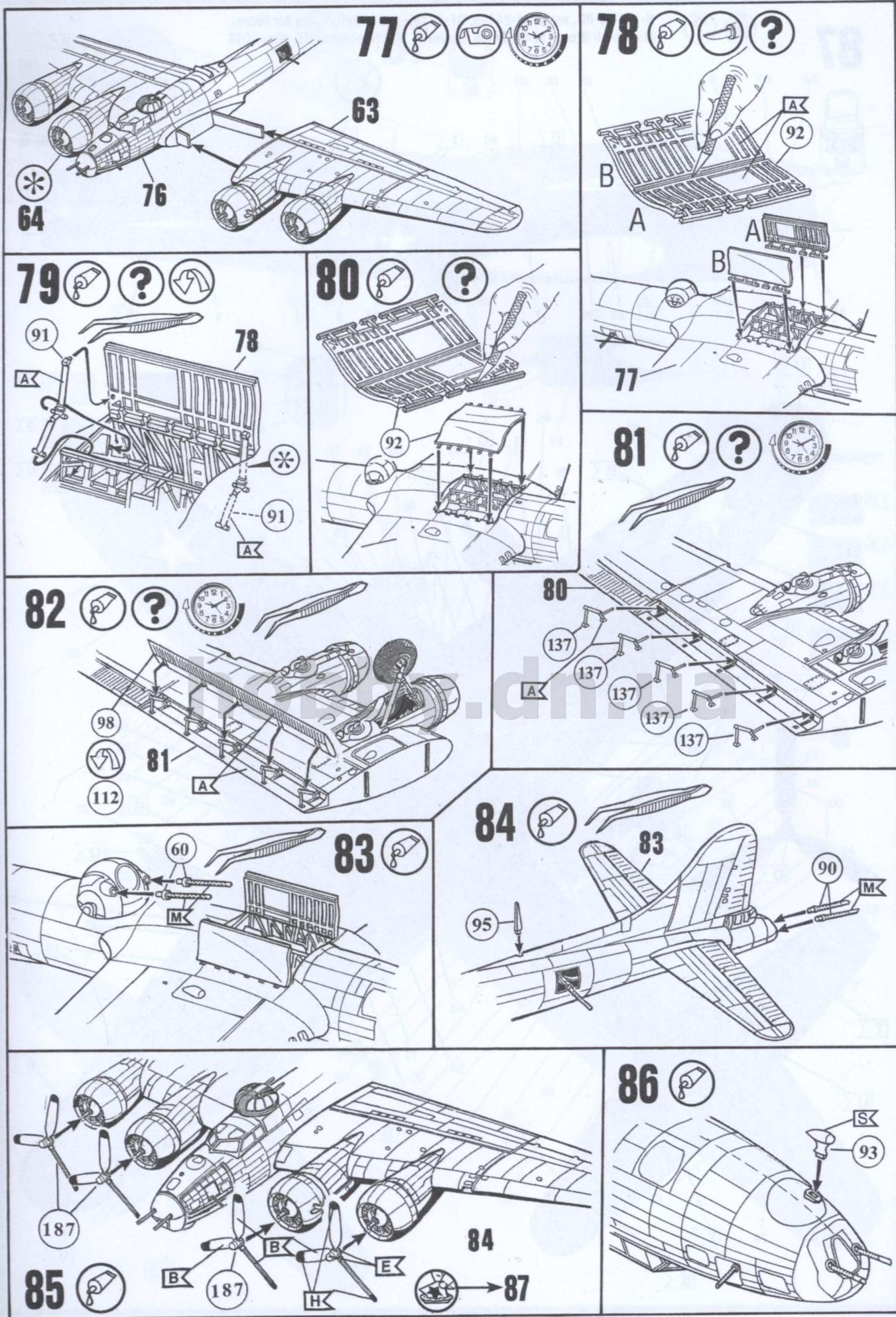








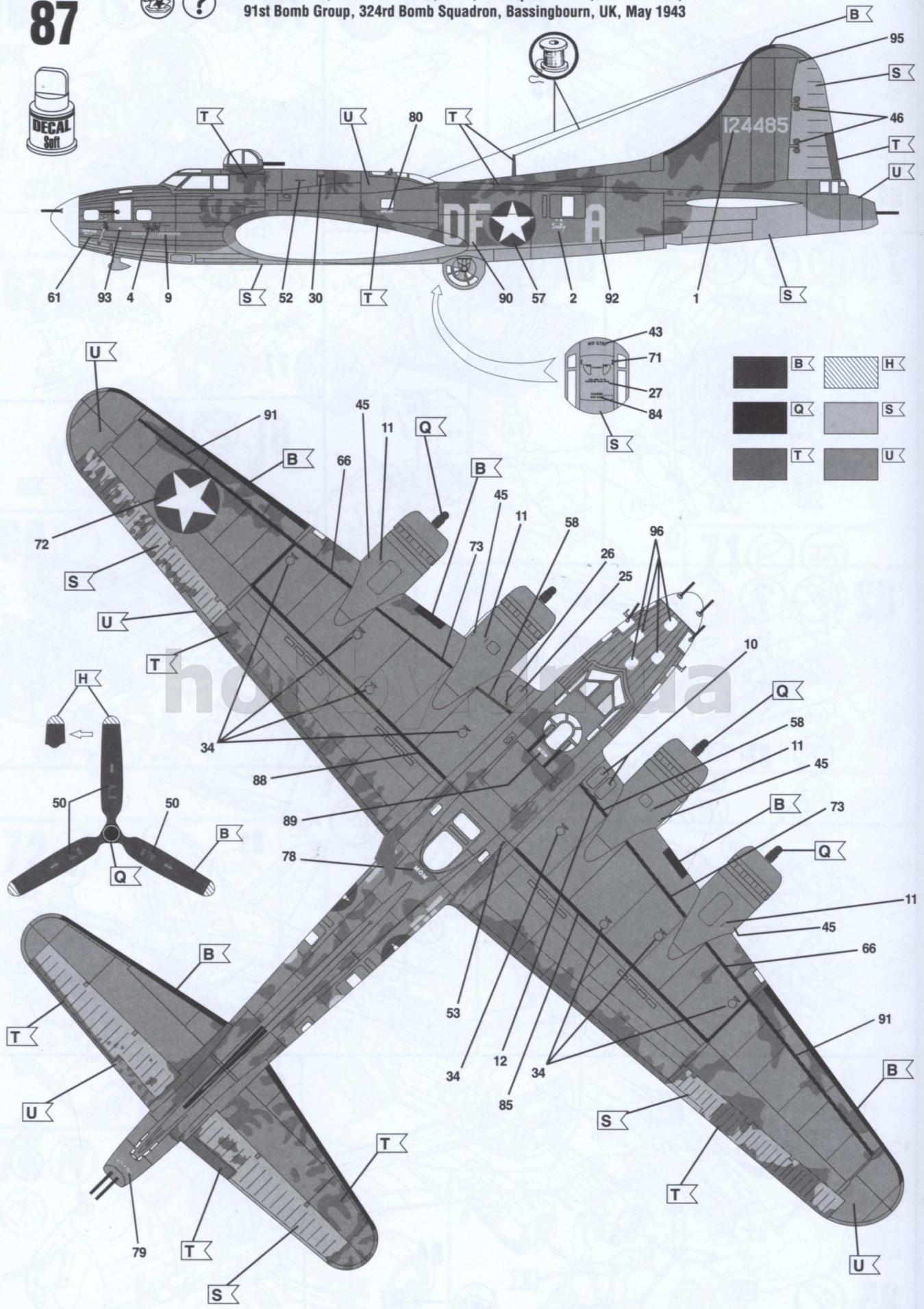


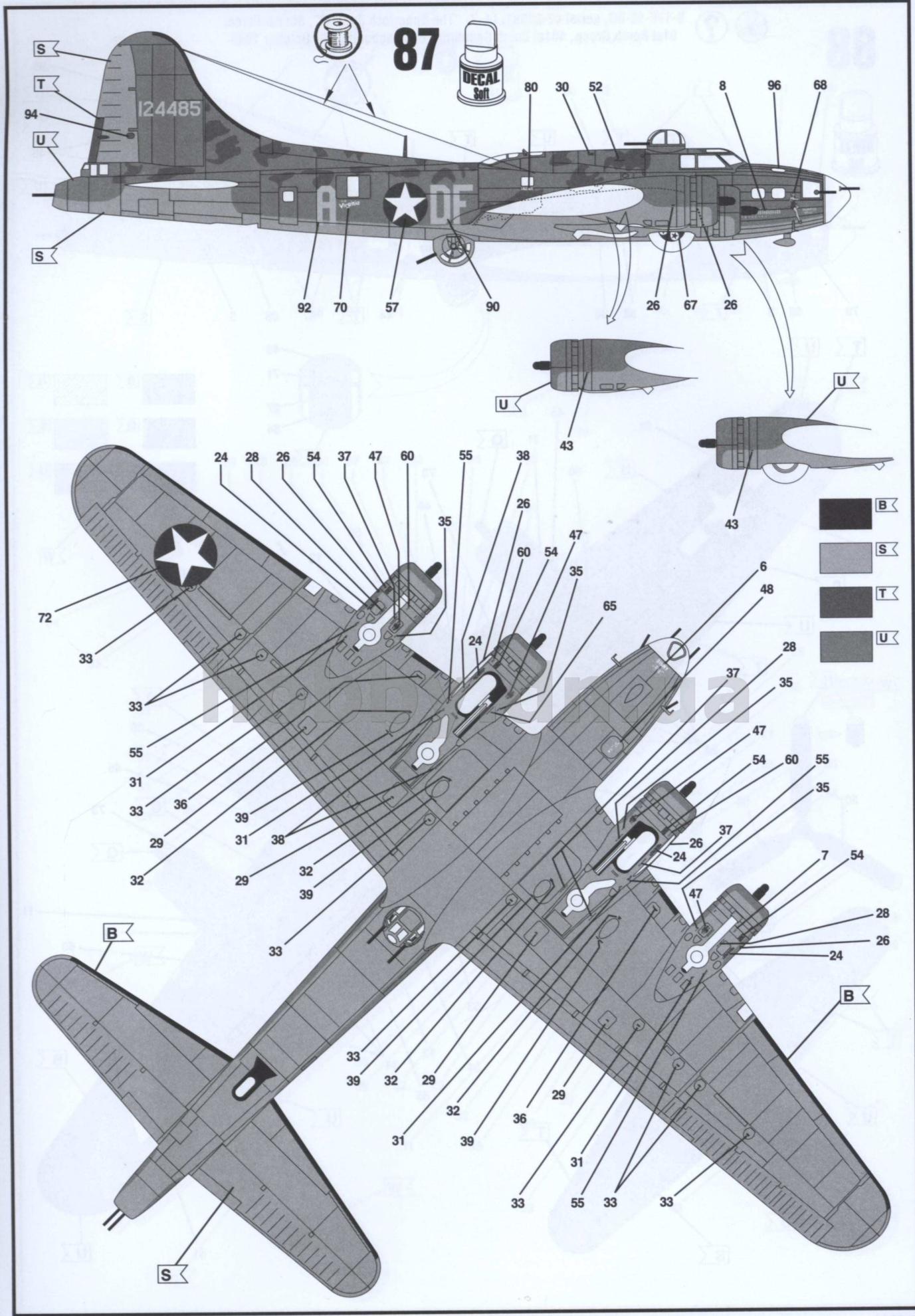


87



B-17F-10-BO, serial 41-24485, DF-A, "Memphis Belle", 8th Air Force,  
91st Bomb Group, 324rd Bomb Squadron, Bassingbourn, UK, May 1943

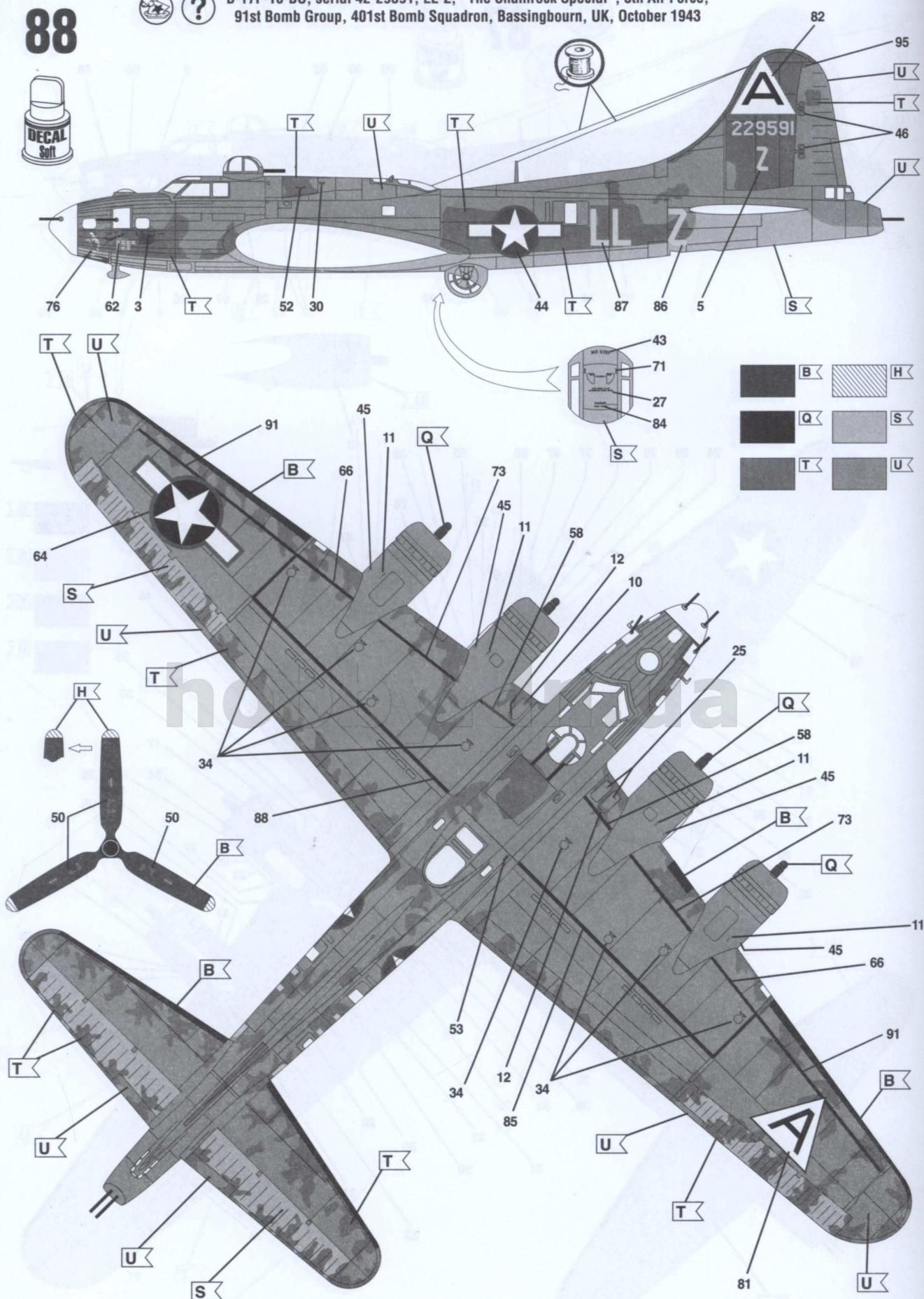


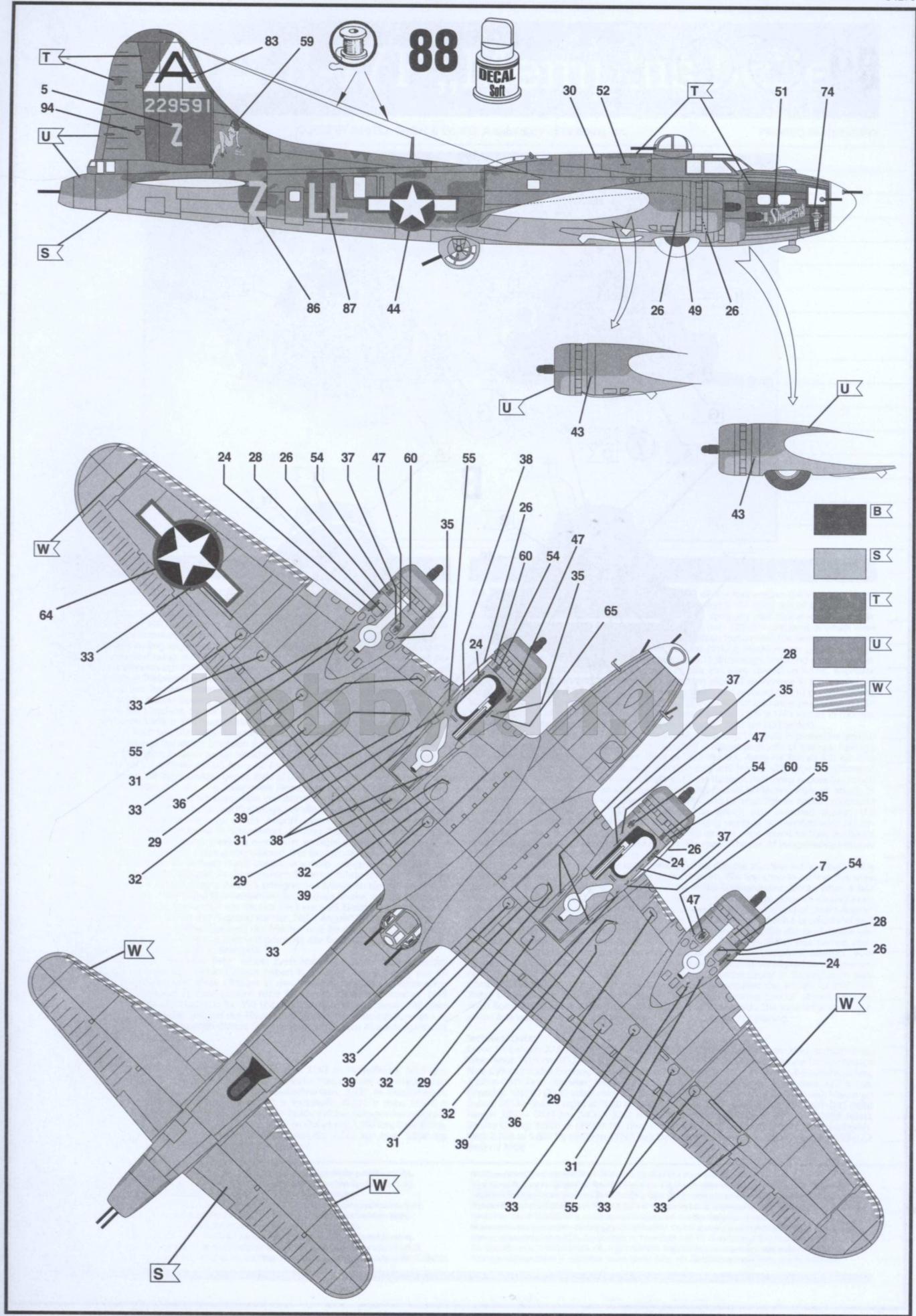


88



B-17F-10-BO, serial 42-29591, LL-Z, "The Shamrock Special", 8th Air Force,  
91st Bomb Group, 401st Bomb Squadron, Bassingbourn, UK, October 1943





**89**